

LA PARTNERS



DAN-FARM s.r.o.

**Dodatok správy audítora o overení súladu výročnej správy
s účtovnou závierkou k 31. decembru 2013**

DODATOK SPRÁVY AUDÍTORA

o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § 23 odsek 5

Spoločníkom a konateľom spoločnosti DAN-FARM s.r.o.:

I. Overili sme účtovnú závierku spoločnosti DAN-FARM s.r.o. (ďalej len spoločnosť) k 31. decembru 2013 uvedenú na stranách 12 – 62, ku ktorej sme dňa 21. marca 2014 vydali správu nezávislého audítora a v ktorej sme vyjadrili podmienený názor audítora v nasledujúcom znení:

Základ pre podmienený názor

K 31.12.2013 spoločnosť vykázala v poznámkach hodnotu založeného dlhodobého hmotného majetku – pozemkov vo výške 6 469 709 EUR, ktoré ocenila priemernými obstarávacími cenami. Z dostupných účtovných a iných záznamov sme neboli schopní získať dostatočné a vhodné dôkazy o hodnote založených pozemkov. Vzhľadom na túto skutočnosť, sme nemohli zistiť, či sú potrebné úpravy v hodnote založených pozemkov vykázaných v priložených poznámkach.

Názor

Podľa nášho názoru, s výnimkou účinkov skutočnosti opísanej v odseku Základ pre podmienený názor, účtovná závierka zobrazuje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti DAN-FARM s.r.o. k 31. decembru 2013 a výsledky jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, v súlade so zákonom o účtovníctve.

Zdôraznenie skutočnosti

Upozorňujeme na poznámku k účtovnej závierke, v ktorej sa uvádza nasledovná skutočnosť:

Ako sa uvádza v bode B1.2 poznámok k účtovným výkazom, k 31. decembru 2013 krátkodobé záväzky spoločnosti vrátane krátkodobých úverov (riadok 106, 089 a 120 súvahy) sú väčšie než jej obežný majetok (riadok 030 súvahy) o 7 947 495 EUR. Táto účtovná závierka neobsahuje žiadne úpravy, ktoré by sa mohli vyžadovať v prípade, že by spoločnosť nebola schopná pokračovať vo svojej činnosti. Väčšinový vlastník spoločnosti sa zaviazali finančne podporovať spoločnosť tak, aby táto bola schopná nepretržite pokračovať vo svojej činnosti najmenej po dobu 12 mesiacov nasledujúcich po skončení účtovného obdobia.

Náš názor nie je vzhľadom na túto skutočnosť podmienený.

II. Overili sme súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou.

Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán spoločnosti. Našou úlohou je overiť súlad výročnej správy s účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

ECOVIS LA Partners Audit, s. r. o. with the registered seat on Prievozská 37, 821 09 Bratislava, Slovak Republic, Commercial Registry of District Court Bratislava I, Section: Sro, Insertion Number: 61594/B, Company Identification Number (IČO): 44 971 991, Tax Registration Number (DIČ): 2022921307, VAT Number (IČ DPH): SK2022921307, Number of the Auditor Licence: 348

A member of ECOVIS International tax advisors accountants auditors lawyers in Argentina, Australia, Austria, Belarus, Belgium, Brazil, Bulgaria, China, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Great Britain, Greece, Hong Kong, Hungary, India, Indonesia, Ireland, Italy, Japan, Republic of Korea, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Republic of Macedonia, Malaysia, Malta, Mexico, Netherlands, New Zealand, Norway, Poland, Portugal, Qatar, Romania, Russia, Serbia, Singapore, Slovak Republic, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Taiwan, Tunisia, Turkey, Ukraine, Uruguay, USA (associated partners) and Vietnam.

ECOVIS International is a Swiss association. Each Member Firm is an independent legal entity in its own country and is only liable for its own acts or omissions, not those of any other entity. ECOVIS LA Partners Audit, s. r. o. is a Slovak member firm of ECOVIS International.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou.

Informácie uvedené vo výročnej správe na stranách 1 - 7 sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje dostatočný a vhodný základ pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa nášho názoru uvedené účtovné informácie vo výročnej správe spoločnosti DAN-FARM, s.r.o. sú v súlade s účtovnou závierkou k 31. decembru 2013.

V Bratislave, 01. augusta 2014



ECOVIS LA Partners Audit, s. r. o.
audítorská spoločnosť
licencia UDVA č. 348



Ing. Slávka Klabníková
zodpovedný audítor
licencia UDVA č. 1010

Výroční správa

2013

Obchodné meno účtovnej jednotky:

DAN-FARM s.r.o.

Sídlo:

Hlavná č. 65, 930 52 Blahová

A. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

A.1. Základné údaje o spoločnosti

Obchodné meno:	DAN-FARM s.r.o. (ďalej len „spoločnosť“)
Sídlo:	Hlavná 65 930 52 Blahová
Dátum zapísania do Obchodného registra:	19.11.2005
Identifikácia v Obchodnom registri:	Obchodný register Okresného súdu Trnava oddiel Sro, vložka číslo 17739/T
Identifikačné číslo organizácie (IČO):	36 276 944
Daňové registračné číslo (DIČ):	SK 2022093634

A.2. Hlavná činnosť spoločnosti

- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) v rozsahu voľnej živnosti,
- kúpa tovaru na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod) v rozsahu voľnej živnosti,
- sprostredkovateľská činnosť v rozsahu voľnej živnosti,
- prenájom priemyselného a spotrebného tovaru,
- reklamná a propagačná činnosť,
- prieskum trhu,
- prenájom nehnuteľností spojený s poskytovaním doplnkových služieb – obstarávateľské služby spojené s prenájomom,
- podnikateľské poradenstvo v rozsahu voľnej živnosti,
- vedenie účtovníctva,
- činnosť organizačných a ekonomických poradcov,
- prenájom strojov a zariadení v rozsahu voľnej živnosti,
- poľnohospodárska výroba.

A.3. Informácie o orgánoch účtovnej jednotky

Štatutárny orgán	Konatelia	Nástup do funkcie
	Per Lykkegaard Christensen	04.01.2006
	Bjarne Andersen	13.12.2006
	Jens Peter Gadensgaard	13.12.2006
	Carsten Chistiansen	11.07.2007
	Gunar Laden	24.09.2008

A.4. Štruktúra spoločníkov spoločnosti

Štruktúra spoločníkov	Dátum zmeny	Podiel na základnom imaní		Podiel na hlasovacích právach
		v EUR	v %	v %
Blahova ApS, Hjørringvej 442, Oster Vra 9750, Dánsko	X	8.798.621	98 %	98 %
JESSIN s.r.o., Beňovlehotská 2508, Dolný Kubín 026 01	do 01.08.2013	218.748	2 %	2 %
FARMINVEST, s.r.o., Beňovlehotská 2508, Dolný Kubín 026 01	od 01.08.2013	218.748	2 %	2 %
Spolu		9.017.369	100 %	100 %

V roku 2007 obaja spoločníci spoločnosti BLAHOVA ApS a JESSIN s.r.o. založili svoje obchodné podiely v spoločnosti v prospech Nordjyske Bank, Dánske kráľovstvo.

Na základe zmluvy o prevode obchodného podielu zo dňa 05.06.2013 spoločnosť JESSIN s.r.o. previedla svoj obchodný podiel na spoločnosť FARMINVEST, s.r.o. (zapísané v obchodnom registri dňa 01.08.2013).

Prevodom obchodného podielu na nového spoločníka, bol uskutočnený aj prevod záložných práv na obchodnom podieli spoločnosti v prospech Nordjyske Bank, Dánske kráľovstvo.

A.5. Priemerný počet zamestnancov / Stav zamestnancov

Rok	Priemerný počet zamestnancov	Stav zamestnancov k 31.12.
2013	44	44
2012	38	39

A.6. Účtovníctvo

Finančné výkazy a systém účtovania boli v r. 2013 vykonávané v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve, v znení neskorších zmien a doplnkov.

B. HISTÓRIA VÝVOJA SPOLOČNOSTI

Rok	Významná udalosť
2005	založenie spoločnosti
2006	prvá poľnohospodárska sezóna nadobudnutie prvej dcérskej spoločnosti: Dron Agro, s.r.o.
2007	nadobudnutie druhej dcérskej spoločnosti: POLAGRO, s.r.o., JELKA
2008	navýšenie základného imania nadobudnutie tretej dcérskej spoločnosti: AGROPENTA, s.r.o.
2009	Od 1. januára 2009 sa na Slovensku zaviedla nová mena – Euro. Prepočítavací koeficient medzi eustom a slovenskou korunou (konverzný kurz) bol stanovený na úrovni 1 € = 30,1260 Sk.
2010	ukončenie pestovania ovocia a likvidácia ovocného sadu
2012	nadobudnutie štvrtej dcérskej spoločnosti so 100%-ným podielom: AGROFINIŠ FK, spol. s r.o.
2013	nadobudnutie piatej dcérskej spoločnosti so 66,67 %-ným podielom: AGRO-BSS, s. r.o. výstavba veľkokapacitnej skladovacej haly na obilie

C. VÝVOJ A STAV HOSPODÁRENIA V ROKU 2013

Plodina	Osiata plocha		Úroda	Priemerná úroda			Plán na rok
	ha			t/ha			
	2013	2012	2013	DAN-FARM 2013	SR* 2013	DAN-FARM 2012	2014
repka	492	88	1 729	3,51	2,74	1,76	61
pšenica ozimná	378	543	2 587	6,84	4,62	3,18	766
jačmeň jarný	-	247	-	-	3,68	3,48	-
slnečnica	-	227	-	-	2,33	2,20	-
kukurica	296	-	1 617	5,46	5,07	-	333
Celkom	1 166	1 105	5 933	-	-	-	1 160

*prameň: ŠÚ SR

Pri hodnotení výsledkov rastlinnej výroby v roku 2013 môžeme konštatovať, že rok 2013 bol úspešnejší ako predchádzajúci. Priaznivé počasie nám pomohlo dosiahnuť vyššie hektárové výnosy. Výsledky našej spoločnosti pri všetkých pestovaných plodinách boli vyššie ako celoštátny priemer.

Celková ročná produkcia v roku 2013 predstavovala 5.933 ton, v roku 2012 bola 3.240 ton. Celková priemerná hektárová úroda v roku 2013 bola 5,09 t/ha, kým v roku 2012 tento ukazovateľ bol len 2,93 t/ha.

Po analýze všetkých významných faktorov pri vývoji rastlín môžeme konštatovať, že výsledky našej spoločnosti boli vyššie, ako celoštátny priemer, nielen vďaka priaznivému počasiu, ale hlavne včas a správne aplikovanej ochrane rastlín.

Výsledok hospodárenia výrazne ovplyvnili predajné ceny poľnohospodárskych komodít. Ceny rozhodujúcich komodít rastlinnej výroby v druhej polovici roka výrazne klesli, k čomu prispeli najmä výborné výsledky produkcie vo svete, čo sa následne odrazilo aj na cenách komodít ako odraz cien európskeho trhu, ktorého je Slovensko súčasťou.

D. VÝZNAMNÉ UDALOSTI V ROKU 2013

V roku 2013 spoločnosť nadobudla novú dcérsku spoločnosť AGRO-BSS, s.r.o., so sídlom Košútska 1346, 925 21 Sládkovičovo, ktorá hospodári v oblasti Galanta – Sládkovičovo.

V najvýznamnejšej súťaži manažmentov v slovenskom agropotravinárskom komplexe, ktorý organizuje Klub poľnohospodárskych novinárov pri Slovenskom syndikáte novinárov pod záštitou Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky a Slovenskej poľnohospodárskej a potravinárskej komory – TOP AGRO SLOVENSKO 2012 - získala spoločnosť 2. miesto v kategórii obchodné spoločnosti-produkčné oblasti.

E. VÝZNAMNÉ FINANČNÉ UKAZOVATELE

E.1. Absolútne a relatívne finančné ukazovatele

Ukazovateľ	Hodnota v r. 2013 v EUR	Hodnota v r. 2012 v EUR
Obrat	9 526 897	7 790 460
Zisk / Strata	-48 932	3 831 527
Aktíva	26 761 710 *	23 611 818 *
Obežný majetok	6 943 828 *	6 440 161 *
Krátkodobé záväzky	4 614 376 *	1 913 399 *
Vlastné imanie	11 856 023	12 365 955
Celková likvidita	0,47	0,58
Rentabilita celkového kapitálu (ROI)	-0,18%	16,23%
Rentabilita vlastného imania (ROE)	-0,41%	30,98%
Celková zadlženosť	55,70%	47,63%

* údaje sú uvedené v netto sumách

E.2. Tržby z predaja

Tržby	2013		2012	
	v EUR	%	v EUR	%
Tržby z rastlinnej výroby	1 394 814	15%	1 135 932	15%
Tržby zo živočíšnej výroby	-	-	-	-
Tržby za tovar	6 442 450	68%	4 874 858	63%
Tržby z predaja služieb	1 689 633	18%	1 779 670	23%
Predaj celkom	9 526 897	100%	7 790 460	100%

F. INFORMÁCIA O HOSPODÁRSKOM VÝSLEDKU ZA ROK 2013

Spoločnosť v roku 2013 dosiahla hospodársky výsledok – stratu vo výške 48.931,80 EUR. O jej vysporiadaní rozhodne valné zhromaždenie v roku 2014. Manažment spoločnosti navrhuje použiť zisk minulých rokov na úhradu straty dosiahnutej za rok 2013.

G. VÝZNAMNÉ RIZIKÁ A NEISTOTY

Hlavnou činnosťou našej spoločnosti je rastlinná výroba, preto najväčšou neistotou je počasie a jeho vplyv na vývoj porastov, ktorý je značne podmienený predovšetkým množstvom a rozdelením zrážok. Dôležitú úlohu pri postupnom dozrievaní porastov zohrá výskyt búrok spojených s prudkými lejakmi, krupobitím, silnými nárazovými vetrami, ktoré môžu porasty poškodiť. Túto neistotu je nemožné ovplyvniť, musíme sa však snažiť využiť jej pozitívne vplyvy a zjemniť negatívne. S cieľom eliminovať prípadné škody spoločnosť uzatvorila poisťovnú zmluvu na poistenie plodín.

Významným rizikom v tomto odvetví je aj vývoj trhových cien vstupov do poľnohospodárstva a poľnohospodárskych komodít. Ceny do poľnohospodárstva rástli najvyšším tempom za posledné desaťročie, na čom sa podieľali najmä vysoké ceny priemyselných hnojív, prostriedkov na ochranu rastlín a nafty. Naša spoločnosť preto, v snahe udržať rentabilitu výroby, uplatňovala racionalizačné opatrenia, a to optimalizovala rozsah a štruktúru výroby, modernizovala výrobný proces, zavádzala nové úsporné technológie a znižovala zásoby komodít. Tieto opatrenia pozitívne prispeli k ekonomike našej spoločnosti.

Dobrá informovanosť o vývoji trhových cien je jednou z devíz úspešného speňažovania v správnom čase a na správnom mieste. Alternatívou je spoľahlivý a stály obchodný partner. Odborníci radi spoľahnúť sa na istotu dlhodobej spolupráce s odberateľmi, opčné zmluvy, prípadne kombináciu vopred zazmluvnených kontraktov s čiastkovou realizáciou podľa vývoja trhu.

H. PREDPOKLADANÝ BUDÚCI VÝVOJ SPOLOČNOSTI – STREDNODOBÉ PLÁNY**H.1. Rastlinná výroba**

Primárna funkcia poľnohospodárstva je produkcia potravín a priemyslových potravinárskych surovín. Najspoľahlivejším garantom potravinovej bezpečnosti je výkonné a medzinárodne konkurencieschopné poľnohospodárstvo. Pre dosiahnutie stabilnej potravinovej bezpečnosti je potrebné zabezpečenie technologického rozvoja, primerané hodnotové pomery medzi vstupmi a výstupmi vrátane investovaného kapitálu, ako aj fungujúca infraštruktúra tovarovej výmeny. Z toho dôvodu je potrebný rozvoj konkurencieschopnej, účelovo intenzívnej avšak environmentálne prijateľnej poľnohospodárskej výroby v priaznivých pôdnych a klimatických podmienkach.

Cieľom našej firmy je naďalej orientovať sa na rastlinnú výrobu a dosahovať čo najlepšie výsledky, hlavne pomocou zníženia nákladov a modernizácie výroby. Na zabezpečenie tohto cieľa spoločnosť v roku 2013 postavila halu na skladovanie 15.000 ton obilnín, ktorým sa náklady na skladovanie značne znížili.

Dôležitým cieľom spoločnosti je znížiť negatívny dopad finančnej krízy a riziko prudkej zmeny trhových cien. Dopyt po alternatívnych zdrojoch energie a napredovanie výrobcov biopalív radí tieto firmy k najlepším a najperspektívnejším obchodným partnerom poľnohospodárov a farmárov. Výrobcovia biopalív sú zárukou dlhodobej spolupráce a spoľahlivosti pri realizácii platieb, keďže sú to práve biopalívové firmy, ktoré predávajú časť svojej produkcie na základe dlhodobých zmlúv. Preto snahou našej spoločnosti je posilniť obchodný vzťah s výrobcami biopalív a alternatívnej energie.

H.2. Nákup pôdy

V dôsledku svetovej finančnej krízy sa naše aktivity s nákupom pôdy spomalili. Strednodobým cieľom spoločnosti je nakúpiť nové pozemky poľnohospodárskej pôdy a takto zvýšiť vlastné výmery na 10.000 ha. Tento zámer spoločnosť predpokladá splniť pomocou svojich dcérskych spoločností najneskôr do konca r. 2015. Kedy sa tento cieľ v skutočnosti dosiahne, závisí od vývoja finančnej krízy.

I. PERSONÁLNA POLITIKA A VPLYV SPOLOČNOSTI NA ZAMESTNANOSŤ

V oblasti personálnej politiky hlavným zámerom spoločnosti je posilniť sociálne cítenie spoločnosti (každoročná valorizácia plátov, zabezpečenie školení a vzdelávacích kurzov pre zamestnancov, vytvorenie vhodného a komfortného pracovného prostredia a pod.), a prispôsobiť počet zamestnancov podľa potrieb vývoja spoločnosti.

Celkový počet zamestnancov je 44. Spoločnosť nemá veľký vplyv na zamestnanosť v regióne.

J. VPLYV SPOLOČNOSTI NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Snahou spoločnosti je dodržiavať všetky zákony a opatrenia na ochranu životného prostredia. Racionálnym používaním hnojív sa snažíme o minimálne zaťaženie podzemných vôd dusíkatými látkami. Používaním selektívnych prostriedkov na ochranu rastlín tiež minimalizujeme zaťaženie životného prostredia.

Separovaný zber papiera a PET fliaš je zabezpečený obecným úradom. V prípade nebezpečného odpadu (opotrebované oleje zo strojov a poľnohospodárskych mechanizmov, staré akumulátory a pod.) ich zhodnocovanie zabezpečujeme prostredníctvom autorizovaných firiem.

Spoločnosť sa zapojila aj do ekologicky - charitatívneho projektu zbierania prázdnych tlačových tonerov. Ich zberom sa umožňuje ich následná renovácia. Za hodnotu odobraných tonerov poskytne organizátor akcie peňažný dar vybraným domovom sociálnych služieb na Slovensku.

K. VÝZNAMNÉ UDALOSTI PO DÁTUME SÚVAHY

Po dátume súvahy (31.12.2013) do dňa zostavenia výročnej správy nenastali žiadne významné udalosti, ani udalosti, ktoré by významným spôsobom ovplyvnili aktíva a pasíva spoločnosti, okrem tých, ktoré sú uvedené vyššie a ktoré sú výsledkom bežnej činnosti.

Spoločnosť sa stala jediným vlastníkom spoločnosti AGRO – BSS, s.r.o. dňa 16.04.2014 (deň zápisu do obchodného registra) odkúpením podielu od pána Michala Švihrana (33,33 % podiel).

L. INÉ INFORMÁCIE

Spoločnosť nevynakladala výdavky na výskum a vývoj.

Spoločnosť nenadobudla vlastné akcie, dočasné listy, obchodné podiely a akcie, dočasné listy a obchodné podiely materskej účtovnej jednotky.

Spoločnosť nemá organizačnú zložku v zahraničí.

M. INFORMÁCIA O SPRÁVE AUDÍTORA

Riadna účtovná závierka spoločnosti za rok 2013 bola overená audítorskou spoločnosťou ECOVIS LA Partners Audit, s.r.o., č. licencie UDVA 348. Zodpovedný audítor: Ing. Slávka Klabníková, č. licencie UDVA 1010. Výrok audítora k účtovnej závierke k 31. decembru 2013 obsahuje podmienený názor na hodnotu založených pozemkov a zdôraznenie skutočností.

Správa audítora a účtovná závierka k 31. decembru 2013 sú uvedené v prílohe výročnej správy.

Príloha:

Správa audítora a účtovná závierka k 31. 12. 2013